

Cita

Procedência: Museu de Arte Moderna do RJ

Autor: Nilton Marinho Sodré Diretor - Executivo

Destinatário: Ivan Serpa

Assunto: Comitê e em anexo cópia do Ofício do Secretário da Legação do Brasil em Berna, para uma exposição sobre o Brasil através das artes, em colaboração com o Museu de Etnografia de Neuchâtel.

Rio 10-08-1955

Berna 29-06-1955

instituto de arte contemporânea

# MUSEU DE ARTE MODERNA DO RIO DE JANEIRO

RUA DA IMPRENSA, 16-A - TELEFONE 52-7432

END. TELEG. MUSEU ARMO - RIO DE JANEIRO

Rio, 10 de agosto de 1955.

Caro amigo Ivan Serpa,

Recebi do Sr. Wladimir do Amaral Murinho, secretario da Legação do Brasil em Berna, o ofício no.253, cuja cópia envio anexa.

Gostaria de saber, com a maior brevidade, se posso contar com dois trabalhos seus - entre os melhores - a fim de que o nosso Museu possa atender a essa solicitação.

Considero a referida mostra, pela seriedade e dedicação com que vem sendo organizada, um dos acontecimentos mais importantes para a divulgação da arte atual brasileira na Europa, e ficaria muito feliz se pudesse contar desde já com a sua cooperação.

Atenciosamente,

Niomar Moniz Sodré  
Diretor-Executivo

Ilmo.Sr.  
Ivan Serpa  
R. Abatirá 22 c.8  
Lins de Vasconcelos  
N e s t a.

Anexo: (1)

LÉGATION  
DES  
ÉTATS-UNIS DU BRÉSIL

Berna, em 29 de junho de 1955.

Nº 253

Ilustríssima Senhora  
Niomar Sodré de Bottencourt  
Diretora do Museu de Arte Moderna  
Rio de Janeiro - Brasil.

Ilustríssima Senhora Diretora e prezada Amiga,

É com grande satisfação que me cumpre informar Vossa Senhoria de que a Legação do Brasil em Berna, em colaboração com o Museu de Etnografia de Neuchâtel, está organizando uma exposição sobre o Brasil através das artes.

2. A mostra, cujo título provisório é "Brasil de l'arc au gratte-ciel", procurará reunir os aspectos mais característicos da nossa arte, desde as esculturas pré-cabralinas à pintura abstrata.

3. A exposição será realizada por Mary Vieira e nesse setor acredito que também poderemos apresentar algo muito original. A nossa jovem patricia tinha já no Brasil grande experiência na matéria e na Europa continuou estudando a questão tanto do ponto de vista prático quanto teórico. Suas pesquisas dos problemas espaciais poderão agora concretizar-se em aspectos novos que a escultura e as artes gráficas, e certamente com o mesmo êxito.

4. Os locais que nos foram oferecidos são os mais modernos e apropriados da Suíça. Construídas pelo Museu de Etnografia de Neuchâtel para abrigar exposições temporárias, as novas salas, cujo custo foi estimado em mais de 10 milhões de cruzeiros, estão ainda em obras e deverão ser inauguradas a 15 de novembro vindouro com a nossa mostra.

5. Embora se trate de pequena cidade, estamos certos de que a exposição terá grande repercussão em toda a Confederação, em vista da fama e da propaganda que se tem intenção efetuar. Com efeito, como bem sabe Vossa Senhoria, a Missão vem de há muito realizando uma série de exposições e conferências sobre o Brasil, que prepararam o terreno para uma mostra de conjunto como a que estamos planejando.

6. Existe de fato tanto na Suíça como em toda a Europa grande interesse por tudo o relativo ao Brasil. Baste dizer que para a mostra ora em preparo, o Museu Etnográfico está disposto a investir uma quantia de 30 mil francos suíços, isto é aproximadamente seiscentos mil cruzeiros. Essa importância servirá a custear as despesas de montagem, seguro e transporte no Continente de material a ser apresentado em Neuchâtel, bem como os gastos relativos ao catálogo, cartazes e publicidade da exposição.

7. Além da exposição, que deverá ser inaugurada pelo Presidente da Confederação, foi programada uma série de conferências de grandes personalidades europeias e brasileiras, cuja relação enviarei oportunamente a Vossa Senhoria. Prepararemos, igualmente, um filme destinado à televisão suíça, o qual posteriormente será exibido por uma estação brasileira, e daremos especial cuidado ao catálogo.

8. Ficou determinado que a Exposição não será exibida em nenhum outro lugar da Europa e, após seu encerramento em 30 de janeiro de 1936, todo o material será restituído diretamente aos respectivos museus que o forneceram. Desta forma não haverá, como em muitos casos, um prazo exagerado para o empréstimo do material.

9. Esta primeira apresentação na Europa de um panorama completo da arte brasileira constituirá excelente experiência para posteriormente em outros países realizar uma exposição mais rica e aperfeiçoada. Sua importância, entretanto, é muito grande e por isso devemos contar com o seu apoio pessoal e o do Museu de Arte Moderna.

10. O setor de arte contemporânea compreende cinco setores: a) arquitetura; b) pintura; c) escultura; d) arte gráfica, e e) fotografia.

a) arquitetura

60 a 80 fotografias e uma maquete escolhidas da exposição "Brasilien Haut" da Divisão Cultural do Itamaraty, organizada pelo H.A.M. do Rio de Janeiro.

Uma maquete de Oscar Niemeyer fornecida pelo Escritório Comercial do Brasil em Berna.

Um painel de azulejos de Barle Marx fornecido pelos Serviços Culturais em Berna.

Uma maquete do Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro.

b) pintura

Dois quadros dos seguintes artistas:

figurativistas

Tarcísio de Amaral  
Di Cavalcanti  
Guignard  
Milton de Costa  
Pancetti  
Portinari

primitivos

Antonio José da Silva  
Dea Campos Lemos (apanas um trabalho)  
Djanira  
Haitor dos Prazeres  
Elisa Martins  
Volpi

não figurativistas

Antonio Bandeira  
Abraham Palatnik  
Geraldo Barros  
Cicero Dias (fornecerá seus trabalhos diretos)  
Ivan Serpa  
Almir Mavignier (fornecerá seus trabalhos diretos)  
Lygia Clark

pintura infantil

Parece muito interessante apresentar dez ou doze trabalhos muito escolhidos das Escolinhas de Arte do Rio ou São Paulo.

pintura de alienados

Dois ou três trabalhos, de preferência óleos, de Rafael e Baygão. Esse material deveria ser fornecido pelo Centro Psiquiátrico Nacional. Essa exposição em que se procura mostrar as raízes profundas da arte brasileira, justifica-se incluir al-

gumas obras de psicopatas, essencialmente isentas de influências estrangeiras.

c) escultura

duas obras dos seguintes artistas:

Brecheret

Mario Cravo (foram solicitadas ao artista Bruno Giorgi na Bahia)

Zelia Salgado

Mary Vieira (fornecerá seus trabalhos diretamente)

Maria Martins

Franz Weissmann

d) arte gráfica

60 desenhos ou gravuras escolhidas da Exposição de Arte Gráfica brasileira organizada pelos M.A.N. de S. Paulo e Rio de Janeiro.

e) fotografia

30 fotografias, conjunto reunido pelo Museu de Arte de São Paulo.

11. Esperamos que a parte de pintura e escultura nos seja fornecida pelos Museus de Arte Moderna de São Paulo e Rio, os quais entrarão em entendimentos entre si para saber de que peças dispõem. Os quadros deverão vir sem molduras, o que facilita a embalagem e diminui as despesas de transporte. Em Neuchâtel colocaremos simples baguetes de maneira a estabelecer certa unidade e modernizar a apresentação.

12. Remeto-lhe junto cópia da carta dirigida ao Instituto Psiquiátrico Nacional em que solicito o empréstimo por intermédio desse Museu de alguns trabalhos de Rafael e Snyddio. Caso o Instituto não concorde em ceder esse material, talvez seja possível obtê-lo do Dr. Mario Pedrosa que possui algumas obras desses artistas em sua coleção.

13. Esperamos obter também a maquete da futura sede do Museu. Com as fotografias que mandamos enviar para a mostra de Zurique e que foram incorporadas definitivamente na exposição "Brasilien Baut", o público teria uma ideia clara e perfeita da importância do prédio que abrigará o M.A.N. de Rio de Janeiro, o que assim estimar conveniente Vossa Senhoria, e caso não seja necessário o regresso imediato da maquete, poderia esta circular junto com a nossa exposição de arquitetura que deverá ainda ser representada no próximo ano na Escandinávia e na Alemanha.

14. Todo o material deverá chegar à Suíça ao mais tardar em princípios de outubro. O ideal seria que os Museus assegurassem as obras por seis meses, custeando apenas o seu transporte entre o Brasil e Roterdão. A partir daquela cidade, correrão as despesas por conta do Museu Etnográfico de Neuchâtel. Os caixotes deverão levar a seguinte indicação: EXPOSITION D'ART BRÉSILIEN - MUSÉE ETHNOGRAPHIQUE DE NEUCHÂTEL - SUISSE.

15. Para qualquer outra informação e se ocorrer qualquer dificuldade para a renessa ou saída do material, rogo-lhe dirigir-se ao Ministro Teodomiro Tostes, Chefe da Divisão Cultural do Ministério das Relações Exteriores, que certamente encontrará a melhor forma de lhe ajudar neste empreendimento.

Ao agradecer sinceramente sua colaboração, aproveito a oportunidade para renovar os protestos da grande estima e consideração com que me subscrevo

de Vossa Senhoria

Vladimir do Amaral Martinho  
Encarregado de Negócios a.i.